



BERGEON

Depuis 1791

Pince pour poser les bracelets de montres munis de barettes à ressort

Fabrication soignée en aluminium anodisé.

D'utilisation facile cette pince est munie:

- 1 butée (A) à vis pour régler la plage d'utilisation de 10 à 30 mm.
- 1 ressort de rappel.
- 2 encoches pour le positionnement des fourches (0° et 45°).
- 2 fourches réversibles en acier trempé et nickelé.

Longueur: 95 mm.

Zange zum Einsetzen der Uhren-Armbaender mit Federstegen

Gepflegte Ausführung in anodisiertem Aluminium.

Einfache Anwendung, diese Zange enthält:

- 1 Anschlag (A) für Schraube um eine Anwendungsspanne von 10 bis 30 mm einstellen zu können.
- 1 Rückstellfeder.
- 2 Einkerbungen zum Orientieren der Gabeln (0° und 45°).
- 2 umkehrbare Gabeln aus gehärtetem und vernickeltem Stahl.

Länge: 95 mm.

Plier to fit wristwatches' bracelets provided with spring-bars

Fine quality aluminium casting. Very easy to handle. This plier has:

- 1 screw (A) to adjust the width from 10 to 30 mm.
- 1 Return spring.
- 2 notches for positioning of the forks (0° and 45°).
- 2 reversible forks made of tempered and nickel plated steel.

Length: 95 mm.

Pinza para ajustar pulseras de reloj equipada con pasadores a muelle

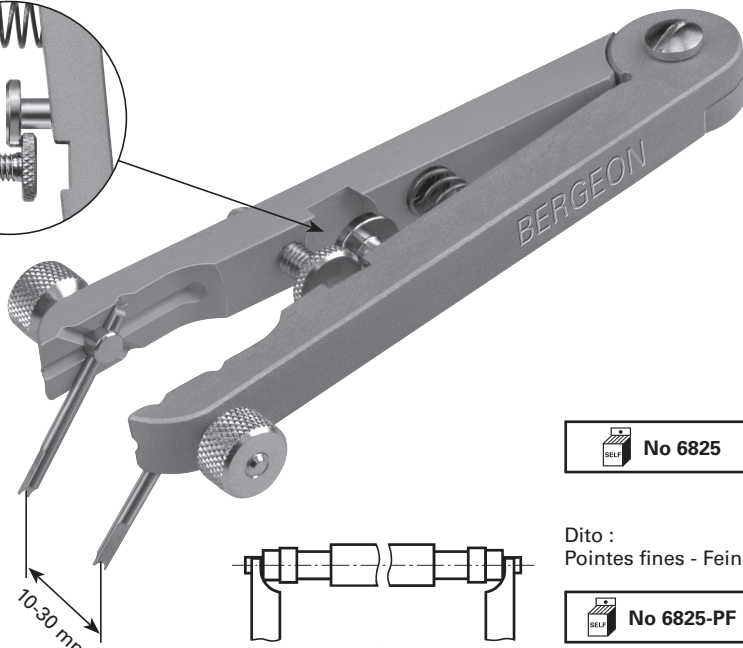
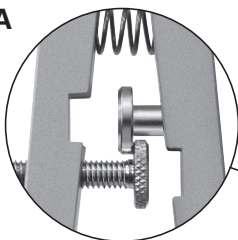
Fabricación esmerada en aluminio anodizado.

De utilización fácil, está pinza está prevista de:

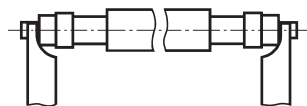
- 1 tope (A) con tornillo para ajustar la amplitud de utilización desde 10 a 30 mm.
- 1 muelle antagonista.
- 2 muescas para el posicionamiento de las horquillas (0° y 45°).
- 2 horquillas reversibles de acero templado y niquelado.

Largura: 95 mm

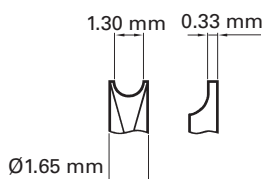
A



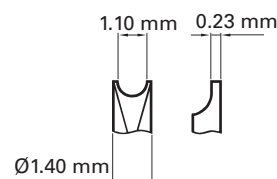
10-30 mm



Fourche de rechange
Ersatzgabel
Spare fork
Horquilla de recambio



Fourche de rechange pointes fines
Ersatzgabel, feine Spitzen
Spare fork fine points
Horquilla de recambio puntas finas



No 6825-F

1 gr.

Pce Fr.

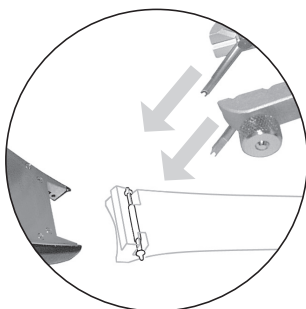
No 6825-PF

50 gr.

Pce Fr.

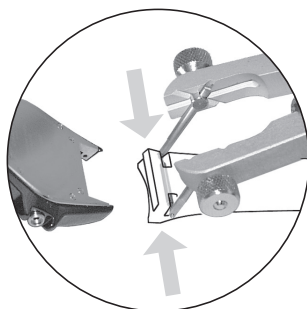
Mode d'emploi

- ① Saisir la barette
Federsteg ergreifen
Take the spring-bar
Coger el pasador



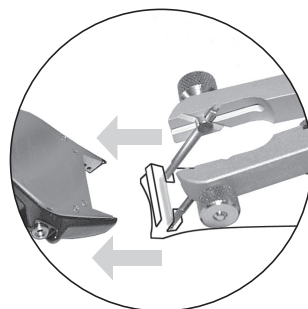
Gebrauchsanweisung

- ② Comprimer la barette
Federsteg zusammendrücken
Press the spring-bar
Comprimir el pasador



Directions for use

- ③ Mettre en place le bracelet
Uhrenband einsetzen
Put the bracelet in place
Colocar la pulsera



Modo de empleo

- ④ Relacher et retirer la pince
Zange entspannen und entfernen
Release and lift the plier
Liberar y retirar la pinza

